

**SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA**  
**Inšpektorát životného prostredia Žilina**  
**Legionárska 5, 012 05 Žilina**

Číslo: 5196-17754/2008/Pat/770620404-Z3

Žilina 27. 05. 2008



**R O Z H O D N U T I E**

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Žilina, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č.525/2003 Z.z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 28 ods. 1 písm. a) zákona č. 245/2003 Z.z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o IPKZ“), podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod 1., § 8 ods.2. písm. c) bod 10., § 8 ods. 2 písm. f) bod 1., § 8 ods.7, § 17 ods.1 a § 22 ods. 5 zákona o IPKZ, na základe konania vykonaného podľa zákona o IPKZ a podľa zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“)

**mení a dopĺňa**

**i n t e g r o v a n é   p o v o l e n i e**

číslo 4656-25224/2007/Pat/770620404, zo dňa 03.08.2007 a jeho zmeny č. 9012-40972/2007/Pat/770620404-Z1-SK, zo dňa 11.12.2007, podľa § 8 ods. 6 zákona o IPKZ :

**Časť**

**Súčasťou integrovaného povolenia je podľa § 8 ods.2 zákona o IPKZ:**

(strana 19/99 rozhodnutia č. 4656-25224/2007/Pat/770620404, zo dňa 03.08.2007) ) sa dopĺňa takto :

**V oblasti ochrany ovzdušia o časť:**

- vydanie súhlasu na vydanie rozhodnutia o trvalom užívaní časti stavby „Biela ruža – White Rose Mondi Business Paper SCP, a.s. Ružomberok „ - „**Vysušovací stroj a Kaustifikácia**“, podľa § 8 ods.2, písm. a) bod 1. zákona o IPKZ, v súlade s § 22 ods. 1. písm. a) zákona č. 478/2002 Z.z. o ochrane ovzdušia a ktorým sa dopĺňa zákon č. 401/1998 Z.z. o poplatkoch za znečisťovanie ovzdušia v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o ovzduší“).

Časť:

## **II. Podmienky povolenia**

**5. Technicko-prevádzkové podmienky** (str. 55/99 rozhodnutia č.4656-25224/2007/Pat/770620404, zo dňa 03.08.2007) sa dopĺňa takto:

- A.5.76.** Zariadenia časti stavby „Biela ruža – White Rose Mondi Business Paper SCP, a.s. Ružomberok „ - „Vysušovací stroj a Kaustifikácia“ prevádzkovať podľa vypracovaného prevádzkového poriadku pre trvalú prevádzku – TR-02-22120-Výroba bieleho lúhu, zo dňa 20.02.2008 a TR-21210 TR-01- Triedenie, vysušovanie a balenie celulózy, zo dňa 01.03.2008, v súlade s dokumentáciou prevzatou od dodávateľa stavby, projektovou dokumentáciou stavby a stavebným povolením.
- A.5.77.** Dodržiavať povolené výkonové parametre zariadení časti stavby „Biela ruža – White Rose Mondi Business Paper SCP, a.s. Ružomberok „ - „Vysušovací stroj a Kaustifikácia“.
- A.5.78.** Do prevádzkového denníka, resp. do priebežnej prevádzkovej evidencie zaznamenávať všetky zásahy (poruchy, opravy, údržby) do strojných zariadení, ktoré boli povolené na časti stavby „Biela ruža – White Rose Mondi Business Paper SCP, a.s. Ružomberok „ - „Vysušovací stroj a Kaustifikácia“.
- A.5.79.** Zabezpečiť odborne spôsobilé osoby na obsluhu technických zariadení, viesť evidencie o školeniach, viesť priebežnú prevádzkovú evidencie o zdroji znečisťovania ovzdušia v súlade s vyhláškou č.61/2004 Z.z., ktorou sa ustanovujú požiadavky na vedenie prevádzkovej evidencie a rozsah ďalších údajov o stacionárnych zdrojoch a viesť evidenciu o vyhradených technických zariadení pre časť stavby „Biela ruža – White Rose Mondi Business Paper SCP, a.s. Ružomberok „ - „Vysušovací stroj a Kaustifikácia“.
- A.5.80.** Po konzultáciách s ObÚŽP v Ružomberku, v prípade potreby zaktualizovať postup výpočtu množstva znečisťujúcich látok vzhľadom na zmeny v technológii, vyvolané realizáciou uvedenej časti stavby „Biela ruža – White Rose Mondi Business Paper SCP, a.s. Ružomberok „ - „Vysušovací stroj a Kaustifikácia“ na ObÚŽP v Ružomberku, štátna správa ochrany ovzdušia.
- A.5.81.** Realizovať 4 x za rok meranie TRS látok v miestach prisávania vzduchu do systému zberu DNCG. Výsledky predložiť inšpekcii a ObÚŽP v Ružomberku na CD nosiči, vždy do 15.2. kalendárneho roka.

Časť :

**B.3. Limitné hodnoty pre hluk a vibrácie** (str. 67/99 rozhodnutia č.4656-25224/2007/Pat/770620404, zo dňa 03.08.2007) sa dopĺňa takto:

- B.3.5.** Zabezpečiť vykonanie merania hladiny hluku z nových zdrojov z realizovanej časti stavby „Biela ruža – White Rose Mondi Business Paper SCP, a.s. Ružomberok „ - „Vysušovací stroj a Kaustifikácia“ vo vonkajšom prostredí – na hranici pozemku a v areáli prevádzky pri zdrojoch hluku, v súlade s vyhláškou č.549/2007 Z.z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o prípustných hodnotách hluku, infrazvuku a vibrácií a o požiadavkách na objektivizáciu hluku, infrazvuku a vibrácií v životnom prostredí.  
Termín : do 31.12.2008.

**B.3.4.** V prípade prekročenia povolených limitných hodnôt hluku v realizovanej časti stavby „Biela ruža – White Rose Mondi Business Paper SCP, a.s. Ružomberok „ - „Vysušovací stroj a Kaustifikácia“ pre dennú, večernú a nočnú dobu vo vonkajšom prostredí, vypracovať návrh opatrení na dosiahnutie súladu a predložiť ho inšpekcii na vyjadrenie.

Termín : do 1 mesiaca od obdržania záverečného protokolu o meraní imisii hluku.

Ostatné podmienky pre prevádzku „ Výroba sulfátovej celulózy“, pre prevádzkovateľa Mondi SCP, a.s. Ružomberok, uvedené v integrovanom povolení č. 4656-25224/2007/Pat/770620404, zo dňa 03.08.2007 a v jeho neskorších zmenách č. 9012-40972/2007/Pat/770620404-Z1-SK, zo dňa 11.12.2007 ostávajú nezmenené v platnosti.

Toto rozhodnutie tvorí neoddeliteľnú súčasť integrovaného povolenia č. 4656-25224/2007/Pat/770620404, zo dňa 03.08.2007.

## **O d ô v o d n e n i e**

Inšpekcia ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č.525/2003 Z.z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 28 ods. 1 písm. a) zákona o IPKZ na základe žiadosti prevádzkovateľa Mondi SCP, a.s. Ružomberok zo dňa 20.03.2008 o zmenu podmienok integrovaného povolenia, vyvolaných uvedením časti stavby „Biela ruža – White Rose Mondi Business Paper SCP, a.s. Ružomberok „ - „Vysušovací stroj a Kaustifikácia“ do trvalej prevádzky a žiadosti o vydanie kolaudačného rozhodnutia pre časť stavby „Biela ruža – White Rose Mondi Business Paper SCP, a.s. Ružomberok „ - „Vysušovací stroj a Kaustifikácia“ zo dňa 04.04.2008, predložených dokladov a vykonaného konania podľa zákona o IPKZ, podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod 1., § 8 ods.2. písm. c) bod 10., § 8 ods. 2 písm. f) bod 1., § 8 ods.7, § 17 ods.1 a § 22 ods. 5 zákona o IPKZ a podľa zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“) vydáva zmenu a doplnenie integrovaného povolenia č. 4656-25224/2007/Pat/770620404, zo dňa 03.08.2007 a jeho neskorších zmien č. 9012- 40972/2007/Pat/770620404-Z1-SK, zo dňa 11.12.2007, podľa § 8 ods. 6 zákona o IPKZ, na vykonávania činnosti v prevádzke v prevádzke „Výroba sulfátovej celulózy, Bystrická cesta 13, 034 17 Ružomberok „ pre prevádzkovateľa Mondi SCP, a.s. Ružomberok , ktoré vyvolala realizácia časti stavby „Biela ruža – White Rose Mondi Business Paper SCP, a.s. Ružomberok,, - „Vysušovací stroj a Kaustifikácia“.

So žiadosťou bol doručený aj správny poplatok v kolkových známkach, podľa sadzobníka o správnych poplatkoch časť „životné prostredie“ položka 171a písmeno d) vo výške 5 000,-Sk. Vzhľadom na rozsah a náročnosť povoľovaných zmien v prevádzke inšpekcia znížila poplatok na základe žiadosti prevádzkovateľa, ktorú preložil spolu so žiadosťou o povolenie trvalého užívania časti stavby „Vysušovací stroj a Kaustifikácia“.

Inšpekcia v zmysle § 3 zákona o správnom konaní a v súlade so zákonom o IPKZ oznámila dňa 17.04.2008 účastníkom konania a dotknutým orgánom začatie konania

o zmene integrovaného povolenia a kolaudačného konania o povolení trvalého užívania časti stavby „Biela ruža – White Rose Mondi Business Paper SCP, a.s. Ružomberok „, menovite „Vysušovací stroj a Kaustifikácia“ v prevádzke „ Výroba sulfátovej celulózy - Mondi Business Paper SCP, a.s. , Bystrická cesta 13, 034 17 Ružomberok “, prevádzkovateľom ktorej je Mondi SCP, a.s. , Bystrická cesta 13, 034 17 Ružomberok a nariadila ústne pojednávanie s miestnym zisťovaním na deň 13.05.2008. Zároveň oznámila, kde je možné nahliadnuť do podkladov rozhodnutia, a že na neskôr uplatnené pripomienky v zmysle § 13 ods. 3 zákona o IPKZ sa neprihliada. Inšpekcia podľa § 22 ods. 5 zákona o IPKZ upustila od úkonov v zmysle § 12 ods. 2 písm. c), d) a e) zákona o IPKZ (zverejnenie podstatných údajov o žiadosti, o prevádzkovateľovi a o prevádzke na internetovej stránke správneho orgánu a na svojej úradnej tabuli spolu s výzvou zainteresovanej verejnosti a osobám, ktoré majú právo byť zúčastnenou osobou, žiadosť o zverejnenie údajov na úradnej tabuli obce) z dôvodu, že činnosť v prevádzke už bola povolená v integrovanom povolení a žiadosť o zmenu integrovaného povolenia nie je podstatnou zmenou v činnosti prevádzky podľa § 8 ods. 7 zákona o IPKZ.

Súčasťou konania, ktoré vykonala inšpekcia bolo:

„ v oblasti ochrany ovzdušia „

- vydanie súhlasu na vydanie rozhodnutia o trvalého užívania časti stavby „Biela ruža – White Rose Mondi Business Paper SCP, a.s. Ružomberok „ - „Vysušovací stroj a Kaustifikácia“, ako súčasti veľkého zdroja znečisťovania ovzdušia podľa § 8 ods.2, písm. a) 1. zákona o IPKZ, v súlade s § 22 ods. 1. písm. a) zákona o ovzduší,,

„ v oblasti odpadov “

- posúdenie časti stavby „Biela ruža – White Rose Mondi Business Paper SCP, a.s. Ružomberok „ - „Vysušovací stroj a Kaustifikácia“ z hľadiska odpadového hospodárstva podľa § 8 ods.2. písm. c)10. zákona o IPKZ v súlade s § 16 písm. b) zákona o odpadoch, (t.j. odpadov, ktoré vznikli pri realizácii časti stavby „Vysušovací stroj a Kaustifikácia “),

„v oblasti ochrany zdravia ľudí “

- posúdenie návrhu na začatie kolaudačného konania pre časť stavby „Biela ruža – White Rose Mondi Business Paper SCP, a.s. Ružomberok „ - „Vysušovací stroj a Kaustifikácia“ podľa § 8 ods.2 písm. f) bod 1. zákona o IPKZ, v súlade s § 13 ods. 3 písm. c) a ods.4 písm. a) zákona č. 355/2007 Z.z. o ochrane , podpore a rozvoji verejného zdravia a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o verejnom zdravotníctve“).

Súhlas na zmenu súborov technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení na zabezpečenie ochrany ovzdušia pri prevádzke zdrojov znečisťovania ovzdušia, súvisiacich s trvalým užívaním časti stavby „Biela ruža – White Rose Mondi Business Paper SCP, a.s. Ružomberok „ - „Vysušovací stroj a Kaustifikácia“ , t.j. Kotel na biomasu, Regeneračný kotol č.2. a Výroba nebielenej buničiny, Regeneračná pec na vápno a kaustifikácia, podľa § 8 ods.2 písm. a)8 zákona o IPKZ, v súlade s § 22 ods. 1 písm. f) zákona o ovzduší bude udelený v samostatnom konaní.

Na ústnom pojednávaní spojenom s miestnym zisťovaním konanom dňa 13.05.2008 účastníci konania a dotknuté orgány mali poslednú možnosť uplatniť svoje pripomienky a námety.

Vznesené pripomienky účastníka konania a dotknutých orgánov na ústnom pojednávaní:

ObÚŽP v Ružomberku, štátna správa v odpadovom hospodárstve :

1. Stavbu prevádzkovať v súlade s projektom stavby a stavebným povolením.

Vznesená pripomienka bola zapracovaná do podmienok zmeny IP , ako podmienka č.A.5.76.

Inšpekcia doplnila integrované povolenie č. č. 4656-25224/2007/Pat/770620404, zo dňa 03.08.2007 a jeho neskoršie zmeny o ďalšie podmienky prevádzkovania, ktoré zabezpečia možnosť spätnej kontroly zariadení .

O ústnom pojednávaní bol spísaný protokol zaevidovaný na inšpekcii pod č. 5089-15763/2008/Pat/770620404-Z3-KR(Z1) a č. 5196-15763/2008/Pat/770620404-Z3.

Inšpekcia na základe vykonaného konania preskúmala žiadosť v zmysle zákona o IPKZ, zákona o ovzduší, zákona o verejnom zdravotníctve a zistila, že nie sú ohrozené záujmy spoločnosti, ani neprimerane nie sú obmedzené alebo ohrozené práva a oprávnené záujmy účastníkov konania. V priebehu konania neboli zistené dôvody, ktoré by bránili vydaniu zmeny integrovaného povolenia.

Inšpekcia v priebehu správneho konania zistila, že sú splnené podmienky podľa zákona o IPKZ, zákona o ovzduší, zákona o verejnom zdraví a podľa zákona o správnom konaní v znení neskorších predpisov, ktoré boli súčasťou konania, a preto rozhodla tak, ako sa uvádza vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

## **P o u č e n i e**

Proti tomuto rozhodnutiu podľa § 53 a § 54 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov možno podať na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Žilina, odbor integrovaného povoľovania a kontroly odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkovi konania. Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.

Ing. Ivan Bágel  
riaditeľ

Doručuje sa:

1. Mondi Business Paper SCP, a.s., Bystrická cesta 13, 034 17 Ružomberok
2. Mesto Ružomberok, Námestie A. Hlinku 1/27, 034 01 Ružomberok – primátor mesta

Dotknuté orgány – po právoplatnosti rozhodnutia:

3. Obvodný úrad životného prostredia v Ružomberku, štátna správa ochrany ovzdušia, Námestie A. Hlinku 74, 034 26 Ružomberok
4. Obvodný úrad životného prostredia v Ružomberku, štátna správa odpadového hospodárstva, Námestie A. Hlinku 74, 034 26 Ružomberok
5. Regionálny úrad verejného zdravotníctva, Štúrova 36, 031 01 Liptovský Mikuláš
6. Krajský úrad životného prostredia Žilina, štátna vodná správa, Námestie M.R. Štefánika č.1, Žilina
7. spis – 2 x